

ÓBEGSEI HIRLAP

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

Nyilttér sora 30 fillér.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár.)

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Csernicek Imre, Palánka.

Karácsonyi gondolatok.

Hívjuk a karácsonyt, várjuk a karácsonyt, nagy szükség van a karácsonyra. Vigasztalan szenvedők vagyunk, boldogtalanok a földi téreken, nincsen hitünk, kevés a reményünk s a szeretet is csak fogalom előttünk, a melylyel senki sem él, a mely mindenütt kicsinyléssel találkozik. A szeretet már egyenesen kíván átkozva ki van közösítve. Humanizmusról csak irnak az emberek, emberszeretetről csak beszélnek az emberek, de emberséges cselekvésről szó nincs.

Hogy is legyen? Kufár ez a világ! Önerdek bogozza mindenkinek a cselekedetét a hatalmas, az anyagi javakban duskáló kihasználja a tehetlent, a szegény meg azt szeretné, hogy a gazdagok megosztanák javaikat velük. Örökös dulakodásban, civodásban él az emberiség. Egyenlők akarnának lenni, a kiket sem rang, sem születés, sem vagyon egymástól nem különböztetne meg. Leakarják dönteni a válasz falat ember és ember között de azt nem gondolják meg, hogy annak kivívását csak egy ügyes hadi fogással lehetne biztosítani.

Egy ügyes taktika célra vezetne. Szeretettel, szeretetteljes bánásmóddal kellene közelíteni az embereknek egymáshoz; szeretettel kellene lekényerezni a gyűlölködőket, a lázítókat a felforgatókat. A szeretet izzó sugaraival kellene bevilágítani a sötét pinceokukba, a földalatti üregekbe, barlangokba, füstös, nedves hajlékokba, hol az élet hajótöröttje, a sors elíteltjei lakoznak. De nem cinikus körmönfontossággal ám, se szemfényvesztéssel, se szemforgatással, hanem emberséges igyekezettel. Megkövesüli hagyomány a hizelgés, a jószágmutatás, az álszenteskedés a szegények viskóiban. Az éhesek ma már nem

telnek az üres malasztal. Az éhezőknek ma már érettük való tett kell; tett, a mely lendít a dolgukon; tett, amely nemcsak reményleni engedti a napsugarat, hanem be is szívárogtatja a vizes falak közé. Neveltséges a bőségszaruját csak mutogatni, ha abból egy haszontalan papírmasé se hull alá.

Hasonlóképp tesznek így karácsonytájban is. A békesség napján igazán békességet akarnak adni, a szeretet ünnepén az igazi szeretetet akarják kultiválni. De csak ezen a két napon. A boldog karácsony estén, kevés kivétellel, a szegények valamennyiének meggyújtják a karácsonyfát. A gyermek, az ő bohó, korlátolt észével, ha szegény családnak porontya is, ha egész esztendőn át kenyérral meg rántott levessel táplálkozott is, meglátván a diszes fenyőgalyat, azt hiszi, megvalósult álmának álma.

Azomban a proletár szülőt csak ilyenkor fogja el az aggodalom, ilyenkor csorog alá könnyűje, mikor látja, mikor tapasztalja, mily csodálatosan szép is, jó is az élet, ha elül a gond hapihen a nyomor, ha dözsöl a jólét ha mosolyog a szív, ha tapsikol a gyermek a sok csecse-becsének, limlom cifraságnak, papirkatonáknak. Egy pillanatra rózsába pirkul a halvány arcszín, de a másik percben már ismét elkomorul, mert ez a gyönyör, tudja, hogy muló semmi, tudja hogy porcsennyi aranyos minta abból az életből, a milyenek ő az életet elképzeli. Elvan rá készülve, hogy karácsony multával ismét előkerül az élet nélküli élés. A jómóduak ugyan tovább folytatják a magkezdettt ezer egy éj meséit karácsony után is, de ők a páriák, csak emlékezhetnek rá.

Ma a szabadság egy szép álom,

módosnak ép úgy, mint kevésbé módosnak. Árva gyermekként él az emberek szívében, küzdenek érte, problémáznak fölötte, építik, rontják, alapozzák a fundamentumot, de a munka hiábavaló, az emberek nem értek meg rá. Gülekedők, ügyes stréberek harcolnak a szabadságért, de voltaképen pro forma a szabadságért; lepel az, amely önző céljaikat takarja. Mig a szabadságból uzsorakamatot húzgálnak, facsarnak ki, addig nem lesz szabadság.

A szabadságnak csak akkor csaphatunk ünnepet, ha a karácsonyt állandositjuk. Ha az egyik napot épp úgy átlengi a karácsony magasztos szelleme, mint a másikat. Ha Istennek minden napján azok a kis fehérszárnyú angyalok lágy, zengzetes danájára hallgatunk, melyből a szeretet, a jószág, a nemesség ezüsthárfa hangon csilingel a fülünkbe. Erre az égi dallamosságra a kezünk mintegy imára kulcsolódik, a világ vásári zaját feledjük, a köznapi bajokat elföldeljük sirvermet ásunk a gyűlölködésnek s a béke és szeretet szép gyümölcsét élvezzük.

Karácsonyi ének.

Békesség szent napja, szépséges karácsony!
Ha újra ráborulsz erre a földgömbre,
Jöjj hozzám, nagy csöndbe!
Jöjj hozzám titokban, ne lássam a fényed
Ne tudjam, hogy várnak árva és szegények!
Békesség szent napja, szépséges karácsony
Altass el, ringass el, szép, szelid álomba,
Pihenjek mámorba!
Amikor ünnepet fakaszt a szeretet:
Akkor én búsongó, elhagyott ne legyek!

Keserves fájdalom égetné a lelkem,
Ha látnám ragyogni a cifra fenyőfát,
Gyötörne az önvád,
Zokogás fojtaná a torkom, a szívem,
Mert sokszor azt mondtam kimondom:

»Nincs Isten!«

Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban.

Ma pedig azt vallják emberek, angyalok,
Uttélen amerre halandó andalog,
Zsong-bongják üdvadalok,
Hogy amiért annyi sok bánatos szív epedt
Jéghideg jászolban Megváltó született!

Megváltó! Messiás! Te hozzád is esdem
Én, kinek tagadó lelkét föl nem gyujtod
Maradjak lesújtott!
Maradjak hitetlen, én mindent kiállok,
Mint a hadsereggel vértezett királyok.
Csak nyugton aludjam, ne lássam, ne tudjam
Hogy amíg káprázó nagyuri kastélyban
Szent karácsony éj van,
Addig rozszant viskók sivár belsejében
Betelehi nóta nem csendül az éjben.

Irgalom! Hogy imigy vádolk én téged—
Föl ne kelts ám azért, hagyj éjbe merülten.
Sugard körültem
Ne gyujtson világot, sötétség szakadjon
Elárvult szobámba, ajtón és ablakon.
Ne lássak semmit se abból a világból,
Ezen a két napon, mely dusnak világol —
Nem kell e fényárból!
Bántana a béke, fájna a szeretet,
Ha nem érné balsam a sok vérző sebet.

Karácsony! Remélem, megteszed kérésem.
Jézuska! Remélem, nem kérlek hiába
Énekbe imába;
Remélem, amire csillag lesz az égen:
Én tündéralomban alszom csodaszépen.
S álmodom karácsonyt, aminő ha lenne,
Rajongással, hittel, borulnék elébe,
Ha hozná méhébe
Az örök szeretet olthatatlan lángját,
Amely felpörkölné a szegények jarmát!

Kossuth Ferencz levele!

Tek. Balázsovich Sándor
gyógyszerész urnak Sepsiszentgyörgy.

»Csuzos bántalmaknál az
»INDASZESZ« bedörzsölése
jó hatásnak mutatkozott.
Kérem legyen szives nekem
három üveggel küldeni.»

KOSSUTH FERENCZ.

Számos előkelőségek és orvosok igazolják, hogy a törvényesen védett székelyhavasi
INDASZESZ
gyógyfü sósorszesz

legjobb szernek bizonyult a test és izmok edzésére. Üdit és frissít. Megóvja a testet a hideg káros befolyásától. Massagehoz (gyűrő-kenő-kura) felette ajánlatos. Leghatásosabb szer csuz, köszvény, rheuma, fejfájás, nátha, influenza, tagszaggyatás és mindennemű meghűlésből eredő bajok ellen. — A székelyhavasi »INDASZESZ« össze nem tévesztendő más sósorszesz készítményekkel melyek egyszerű szeszeverékek, holott az »INDASZESZ« székelyhavasi gyógyfüvekből előállított és hatásában felülmúlhatatlan gyógyszer különlegesség.

Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész Sepsiszentgyörgy. A törvényesen védett székelyhavasi »INDASZESZ« kapható 2 és 1 koronás üvegekben az országban mindenütt.

Serdülő leányok és fiuk

erőske és vitorakká fejlődnek, elvesztik lehangoltságukat, hogyha a szükséges táplálékot

A SCOTT-féle Emulsio



Az Emulsio vésáriánál a SCOTT-féle módszer védjegyet — a halászt — kérjük figyelembe venni.

alakjában élvezik, a mely az összes erősítő szerek között a legkiválóbb.

Orvosok és bábák a SCOTT-féle Emulsiót a legmelegebben ajánlják az utóbbi 32 év óta. Édes mint a tejszín.

Könnyebben emészthető mint a tej.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fillér. Kapható minden gyógyszerárban.

HIREK.

Lapunk előfizetőinek, olvasóinak és munkatársainak boldog ünnepeket kívánunk.

Karácsonyi ajándékok. Ismét közeledik a karácsonyi ünnep, melyen gyermekeink, ismerőseink és barátainkat ajándékkal tiszteljük meg. Mindegyik azon fáradozik, hogy övének a legmegfelelőbb tárgyakat ajándékozza s itt a helyi patriotizmust is szemelőtt kell tartani, s ahelyett hogy más helyen szereznek be a cikkeket helybeli kereskedőknél és iparosoknál tegyék.

Van városunkban elég rövid és divatárúüzlet, amely éppen oly versenyképes, mint akármelyik szomszéd városi. Ami a gyermekeket illeti van elég játékszerkereskedőnk, ahol dusan szortirozott raktárból válogathatnak. Van nekünk továbbá arany, óra és ékszerész üzleteink is szép számmal, melyek a legelső rendű városok igényeinek is megfelelnek, ezenkívül üveg és porcelánkereskedések, ahol szinte megfelelő karácsonyi tárgyak kaphatók. S ha a szükséges karácsonyi dolgokat helyben vásároljuk ezzel nagy segítséget nyújtunk egy kereskedelem, mint az iparos elemnek, ami csak városunk javára lehet!

Olcsó üzem. A Dresdai Motorgyár részv. tsg. óriási sikereket ért el a legutóbbi szentpétervári nemzetközi motorkiállításon, ahol ez a gyár az összes versenyzők között a legnagyobb kiüntetésben részesült. A különösen szabatos működés és kiváló jó anyag mellett olyan olcsó üzemműködés nyert igazolást, hogy e részben is első helyet foglal a Dresdai Motorgyár részv. tsg. — Motorvevők figyelmét felhívjuk a lapunk mai hirdetési rovatában megjelent vonatkozó hirdetésére.

A dunacsébi postamesteri állásra — mint értesülünk — Herczeg Aladár is pályázik.

Választások. Keszlbauer urszentiváni aljegyző Pirosra, Hollós Károly aljegyző urszentivánra és Hesz Frigyes pedig — mint tudósítónk jelen-

ti — Bácsstovárosra lesz aljegyzővé választva.

»A házi orvos« című népszerű egészségügyi folyóirat most megjelent, 36 oldalra terjedő karácsonyi száma egész sorozatát hozza az általános hygiénia körébe vágó közérdekű és tanulságos cikkeknek. Így Dr. PREISICH KORNÉL egyetemi tanár; kórházi főorvosnak »A VÖRHENY JARVANYROL«, Dr. KOVACS ALADARNAK »A TÜDŐBETEGEKET GONDOZÓ INTÉZETEKRŐL«. Dr. SCHWASCZ GUSZTAVNAK »A PÓSTAI ALKALMAZOTTAK EGÉSZSÉGÜGYVISZONYAIROL« Dr. Bród Miksának »A szabók hygiénijáról«, Dr. Kemény Ignác törzsorvosnak »A gyermekek nem felvilágosításáról«, stb. stb, irt nagyérdekű értekezési, nemkülömben Abádi Imre tárcája »emberek között«, Jyulai György Károly tanár, közegészségi író tanulságos cikkei, Dr. Luigi Barzetti olasz orvosnak »A felesleges vakbél« címen irt pompás karcolata, továbbá a nagyszámu különösen tanulságos »Apróságok« igazán érdekessé teszik a mindjobban-jobban terjedő lapot, melyet mi is melegen ajánlunk olvasóink b. figyelmébe annál is inkább, mivel a lap előfizetési ára egy évre 2 korona 40 fillér, tehát olyan csekély összeg, melyet a szerényebb vagyoni viszonyok között élő ember is könnyen nélkülözhet és amely sehogyssem áll arányban a lap gazdag szellemi tartalmával. »A Házi orvos« szerkesztősége és kiadóhivatala: Budapest VI. Andrassy ut 27. sz. alatt van, ahova az előfizetések beküldendők.

Ujirányt adott a szőlészetnek és borászatnak a híres Delaware szőlőfaj, melyet oltani és permetezni nem kell! Szőlővesszőt és szőlőoltványokat jutányosan lehet beszerezni Szigyártó Nagy Mihály urnál Felsőseged. Somogy megye.

A viszatetsző szaga és ize következtében oly nehezen bevehető csukamájolaj végre jó izu és könnyen emészhető állapotban kapható a híres »Scott-féle Emulsio«-ban, mely mindeu gyógyszerárban kapható.

»A Hét« Kiss József lapja ez évvel fejezi be pályafutásának 19-ik évfolyamát. E kitűnően szerkesztett lapnak előfizetési ára egész évre 20 korona félévre 10 korona, negyedévre 5 korona, mely összeg a kiadóhivatalban Budapest, VIII. Népszínház-utca 22. sz. küldendő.

Elkallódó milliók. Ha megtekintjük a hivatalos sorsolási jegyzékeket, azt látjuk, hogy évről évre óriási mértékben nő a fel nem vett nyereményeknek, az ugynevezett hátralékoknak a száma. Ez azért van mert, a sorsjegyjelöltek közönség felületesen vizsgálja meg a koronkint a huzások eredményeit. Ennélfogva, a kinek sorsjegyei és más értékpapirjai vannak, arra nézve rendkívül fontos egy megbízható sorsolási lapnak a járátása. Ilyenként ajánlható a Pénzügyi Hirlap, melynek sorsolási részét a Pénzügyi Utmutatót úgy a magy. kir. belügyminiszter mint a magy. kir. pénzügyminiszter és a magy. kir. kereskedelmügyi miniszter megbízhatóan és pontosan szerkesztett lapot hivatalosan ajánlottak. A lap olcsó, mert egész évre az előfizetés csak 5 koronába kerül és ezért még január elején minden előfizet kap egy Pénzügyi és Tőzsdei Evkönyvet, a mely sok hasznos tudnivalón kívül közli a hivatalosan kimutatott hátralékosok azaz azon sorsjegyek számait, a melyek bár régebben kisorsoltattak, kifizetésre bemutatva még nem lettek. Az 5 korona előfizetés a kiadóhivatalba küldendő be postautalvány nyál VII. Rákóczi ut, 44 szám alá.

A d

De hát kritikával nekünk ez okunk kit állunk elé gyakoroln azon jog A nyi ügy tudja a harmad lér. Ren becsüljük. illetékesek irányításán értünk ho ö róluk is mi lapun hallgattat nek hozzá dekeiket val. S eb bírálják a pontat. Mi ped értelmezett jából. Nem á iparosok pártjának Azért mondjuk Hogy —hát ne rá, haladj meg a beléjük azt ok a nem vagy már eng fejevel g szemével S ezeket látjuk H meggyőzn pusztá a magas lo pénznek csokra ne Azért hozzunk. rek néha veit vagy arról mi nek mag lapunk ir tartjuk. Ez se a ve nem borit És a bírálunk hangon. Szimpá taly meg

A deputáció és egyéb.

(Vége)

De hát bocsánat. Kritikára mi is kritikával válaszolunk. Nem kellemes nekünk ez az összetűzés. De nincs is okunk kitérni előle. Ha provokálnak, állunk elébe. S a milyen jogon ők gyakorolnak bírálatot felettünk, ugyanazon jogon tesszük mi is.

A nyilatkozat aláíróinak egyike, úgy tudjuk ácsmester, másika cipész, a harmadik meg kőműves vagy pal-
lér. Rendben van. Foglalkozásukat becsüljük. De nem érezzük magunkat illetékeseknek az ő szakmájukbeli lap irányítására, ha ilyent kiadnának. Nem értünk hozzá. Punktum. De ugyanezt ő róluk is mondhatjuk, a mikor ők a mi lapunkat akarnák irányítani, elhallgattatni avagy bíráltni. Nem értenek hozzá. Mert a saját specialis érdekeiket azonosítani akarják a közjóval. S ebből a szűkkörű álláspontból bírálják az egész mozgalmat és a lapunkat.

Mi pedig ellenkezőleg. A helyesen értelmezett közjó és haladás szempontjából.

Nem állunk szolgálatában se az iparosok se az urak se a parasztek pártjának.

Azért mindenkitől függetlenül elmondjuk véleményünket.

Hogy Hiel úrék nem kíváncsiak rá — hát ne olvassák és ne reflektáljanak rá, haladjának ők a maguk útján, mi meg a magunkén. Mi nem kívánjuk beléjük fojtani a szabad szót, mint azt ők akarnák velünk tenni. Mert nem vagyunk velök egy nézetben. De már engedelmet, mi is a magunk fejével gondolkodunk és a magunk szemével nézzük a világ eseményeit. S ezeket úgy állítjuk be, a hogy mi látjuk. Ha az ellenkezőről érvekkel meggyőzünk, szívesen engedünk. De pusztán állításokat, csak azért, hogy magas lóról beszélnek velünk, jó pénznek még nem veszünk. És tanácsokra nekünk sincs szükségünk.

Azért vagyunk hirlap hogy híreket hozzunk. Friss híreket. Ha ezek a hírek néha keresztezik egyeseknek ter-
veit vagy kellemetlenekké tesznek, arról mi nem tehetünk. De egyeseknek magánóhajait és érzékenységét lapunk irányítójaul alkalmasnak nem tartjuk. Ezeknek kedvéért se a híreket se a véleménynyilvánítást véka alá nem boríthatjuk.

És a hogyan minket bírálnak, úgy bírálunk mi is. Csak hát egész más hangon.

Szimpatiával kísértük az iparosos-
tály megmozdulását és törekvését,

hogy a község ügyeiből ki akarja venni a részt. Szimpatiaival azért, mert köztük több felvilágosodott főt ismerünk. Kik tényleg alkalmasak a község ügyeinek intézésére. De ezekenél nem azt tudtuk be érdemül, hogy véletlenül iparosok. Nagyrabecsülésünk „az embernek“ szól. Az egyének. A milyen különben földmivesek között is van, nem is szolva kvalifikált polgártársainkról.

De hát a Hiel úrék vezetése alatt szervezett mozgalom hova fejlődött ki? Ezt bíráljuk meg.

Ugy-e oda, hogy most versenygés van, hogyan csztják fel magok között a betöltendő községi állásokat, t. i. mekkora hányad jusson az iparosságuk és esetleg a kontrahens kereskedői osztálynak és mekkora az u. n. parasztpártnak. Tehát nem embe-
rebe válogatja.

És hogy nem egészen tudnak meg-
egyezni, ezt a B. H. nyakába szeret nek sózni. Mert hát állítólag mi akarjuk őket „ellentétbe hozni.“

Ezt nevezik a »közjó jelszavának.«

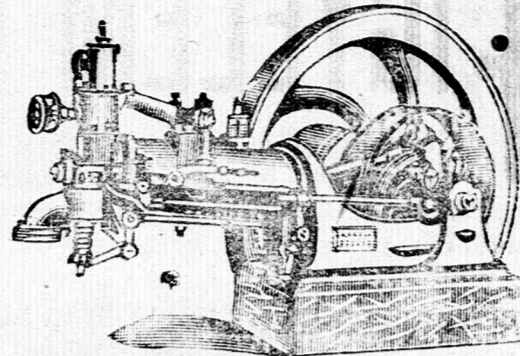
Pedig ha meg is egyeznek, akkor is ez a közjó csak az ő javuk. Szó sincs róla, szükséges hogy a reprezentanciában úgy az iparosok, mint egyebek érdekei képviselve legyenek. De ez a mozgalom felfelé »kormány-
képessé« akarja magát tenni holmi deputációzásokkal, hajbókolással, bi-
zalom nyilvánításokkal, lefelé pedig igyekszik paktálni és osztózkodni a másik párttal. Ha nem lehet minden az övé, mert veszedelmes vetélytársa van, hát beéri a nagyobbik félel. Besser ein einsam' Kraut, wie gar kein Fleisch.

És ez a közjó, meg a haladás. Persze nem a falu. De ők így szeretnék feltüntetni. Csak legyen a ki elhigye.

De ha az egész község elhiszi is és ha mi teljesen magunkra is mara-
dunk a véleményünkkel, még akkor is hangsúlyozni fogjuk, hogy egy község fejlesztésének egész mások a feltételei, mint nyilatkozatok, deputá-
ciók, szolgabírói kegyhajhászás vagy a kegyvesztéstől való félelem, bizalomnyilvánítás és egyéb hasonló sal-
lang.

Ezt a »felvirágzás előharcosai« is nagyon jól tudják a maga értékére leszállítani. De becsülni nem. Mert a hízogást megláthatják benne, de a férfiaságnak és polgári érettségnek öntudatos jelentkezését nem. Mert hát a Palánka története azt tanítja, hogy míg pl. az iparosság széthúzó tömeg volt, addig senki rájuk se hederített.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!



A DREZDAI MOTORGYAR RE SZVENY
TARSASAG

Németország egyik legrégebb és legnagyobb

motorgyára

szállítja az elismert legtükéletesebb, leg-
tartósabb, legrugalmasabb járásu, legbizto-
sabb és legolcsóbb típusú

Benzin Nyersolaj
Gáz Acetylen

Szivógáz

MOTOROKAT és LOKOMOBILOKAT.

Vezérképviselet és raktár:

Gellért Ignác és Tsa, Budapest,

Teréz-körút 41. — Telefon szám: 12—91

Pedig nem egynek a szeme a multban is bizalomteljesen kokettált fölfelé. Nem egy leste a kegyosztást. De nem igen jutott falathoz.

Elemben most, mikor »a felvirágzás előharcosai« szemben magukat egy szervezkedő és legalább bizonyos célok követésében egységes párttal: most aztán kijut váilvergetésből és ígéretekéből is bizalom fejében.

Ez is a palánkai közjónak és hala-
dásnak egy új speciálitása.

Pedig a maga valójában nem egyéb, mint ügyes lekenyerezés. A mért gra-
tulálunk az »előharcosoknak.« Jól si-
került az oraszlánok fogait lecsipked-
ni. Nem harapósak. Kijut nekik a
a magas kegyből. Abba az illúzióba
ringatták őket, hogy hát nem a vá-
lasztó polgárság erejéből és szervezett
egységéből lettek vagy lesznek azok,
a mik —, hanem egy felsőbb, magas
kegy engedte őket odáig jutni. Ha
nincs ez a kegy, hát akkor se kenyér,
se posztó. Boldog emberek, a kik a
közjót és haladást ilyen álmokkal gon-
dolják és akarják szolgálni.

De éppen ez az a ferde álláspont, mely
ellen küzdünk. A törvény a szolgabírónak
bírójelölési hatalmat adott pusztán a nem-
zetiségi mumus miatt, nem pedig a polgár-
ság jogos törekvéseinek korlátozására. A
szolgabírónak azt kell jelölnie, a kit a
polgárság bizalma méltónak tart a bírói
pálczára. De a polgárságnak semmi szük-
sége »szilárd bizalmát hatóságokba he-
lyezni.« Helyezze ezt egy derék bírójelölt
személyébe. Még pedig öntudatosan és
céltudatosan. Nem csuszó-mászó taktiká-
zással. Palánka és minden község csak
úgy fejlődhetik, ha mindenkitől, még a
szolgabíróól is független bírāja lesz. Mert
a község érdekei gyakran mások, mint a
járás szolgabírájé. S hogy szolgálhatja
azokat az olyan bíró, a ci hálával van le-
kötelezve a szolgabíró iránt, hogy hát az
ő kegyéből lett bíró? Nem, nem kegye-
lemből választott s deputációzással kijárt
félelme kell Palánkának bíróul, hanem
független, önálló, öntudatos egész férfi.
Önéretes polgorság így váaszt. Ilyen
polgárságot szeretnének látni. De nem de-
putációzó mameluk — hadat.

